NAUSICAA Médical

NAUSICAA Médical est une marque d'AKS FRANCE S.A.

COMPRESSEUR : DUAL AUTO

AIDE AUX SOINS JUSQU'AU STADE 4
Prévention Très Élevée
Pour patient jusqu'à 220 kg
Dispositif MÉDICAL de Classe 1

Sommaire

Manuel d'Utilisation / Compresseur : DUAL AUTO

- Généralités 2
- Caractéristiques Techniques 3
- Sécurité 4
- Mise en Service 5
- Fonctionnement & Modes 6
- Pression Optimale 7
- Dispositifs de Précaution 8
- Entretien 9
- Pièces Détachées 10
- Guide de Dépannage 11
- Garantie 12

Généralités

• CONTENU :

- 1 compresseur
- 1 câble d'alimentation électrique
- 1 manuel d'utilisation

• PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT :

Mode Dynamique :
- Le système exerce une décharge régulière et alternée de chaque zone du corps en contact avec le support.
- Cette alternance de pression évite une pression prolongée au même endroit, source d'escarre, et stimule le réflexe vasodilatateur.

Mode Statique :
- L'immersion du patient dans le support réduit les pressions (basse pression continue) et augmente le confort.
- Le patient s'enfonce dans le support augmentant ainsi sa surface de contact.

Basse Pression :
- Le système restitue les pressions d'interface les plus faibles permettant une répartition maximale du poids du patient.
- Elle est obtenue en augmentant la surface de contact de pression positive.
- Elle dépend du mode, de la position du patient et de la capacité de déformation des cellules sans effondrement (talonnage).

• INDICATIONS :

Ce système de soins de l'escarre est principalement destiné aux patients à très haut risque (score 5-9 sur l'échelle de NORTON, score inférieur à 12 sur l'échelle de BRADEN), ou atteints d'escarres jusqu'au stade 4.

Les facteurs de risque sont liés à l'état du patient : l'âge, le mauvais état cutané, les pathologies neurologiques, les complications (pathologies intercurrentes), l'incontinence et le statut nutritionnel.

• CONTRE-INDICATIONS :

- Le système est contre-indiqué dans certains cas, comme une fracture instable des vertèbres.
- L'utilisation du système ne dispense pas des repositionnements réguliers et nursing du patient par le personnel soignant.

Caractéristiques Techniques

• CARACTÉRISTIQUES DU COMPRESSEUR :

Mode dynamique
Mode statique
Réglage de la pression en fonction de la morphologie du patient
Autogestion des positions assises
Alarmes visuelles et sonores
Alimentation électrique 240 V / 50 Hz
Fusible T1A / 250 V
Classe 2 type B
Certificat de conformité IEC 60601 - 1 & 2
Garantie : 3 ans contre tout vice de fabrication
Durée de vie : 5 ans

CE

• Conditions environnementales d'utilisation et stockage :
- température : 5°C - 45°C
- humidité : 15% - 60%

• Classification électrique :
- Classe II Type B, double isolation avec ou sans fil de terre.
- IPX0, ne pas immerger le compresseur dans un liquide, ne pas vaporiser de liquides directement sur le compresseur.
- Ce compresseur n'est pas protégé AP/APG (AP = produits anesthésiques inflammables à l'air), (APG = produits anesthésiques inflammables à l'oxygène ou oxyde nitreux).

• Normes : EN60601-1, EN60601-1-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, UL-2601-1

• Compatibilité électromagnétique : EN60601-1-2 : 1993

• Consommation : En utilisation normale, max 20 W

• Câble d'alimentation : H05VV-F3x0.75mm

• Appareil Médical de Classe 1 :
Ce produit est conforme aux exigences pour la sécurité et la santé de la Directive 93/42/CE relative aux appareils médicaux et aux exigences fondamentales de la Directive 86/336/CE relative à la compatibilité électromagnétique.

Sécurité

• DISPOSITIONS DE SÉCURITÉ :

- Pour une utilisation correcte, bien vérifier que tout est installé et fixé correctement. Ne rien mettre sur le compresseur. Bien s'assurer que le câble d'alimentation se trouve sous le sommier du matelas et ne risque rien.
- Il est recommandé de ne mettre qu'un seul drap ou alèse sur le lit de façon à permettre une meilleure ventilation par la housse. Seules les protections de literie respirantes sont recommandées avec l'utilisation de ce système.
- N'utilisez pas le système à proximité de flammes non protégées, briquets ou cigarettes. Il existe un risque d'incendie. L'appareil aspire l'air environnant et, de ce fait, la fumée de cigarette peut endommager les composants internes.
- Ce système doit être décontaminé soigneusement entre chaque patient afin d'éviter toute contamination.
- Vérifier que le poids du patient n'est pas supérieur au poids autorisé pour le lit, les barrières et ce système.

• CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- Utilisez ce système avec les barrières de lit appropriées afin de s'assurer que l'espace entre la barrière de lit et le haut du matelas est suffisant pour empêcher le patient d'introduire sa tête dans cet espace. Ne pas s'en assurer pourrait conduire à une blessure sérieuse du patient.
- Ne pas ouvrir le compresseur si vous n'êtes pas qualifié ou autorisé à le faire. Contacter votre distributeur local.
- Ce produit ne dispose pas de protection AP/APG (contre les gaz explosifs).
- Un repositionnement régulier du patient est indispensable lors de l'utilisation du matelas.
- Conditions d'utilisation et stockage du produit : Température : 5°C - 45°C / Humidité : 15% - 60%.

• Sous conditions d'un bon entretien, un système DUAL AUTO aura une durée de vie d'au moins 5 années pour le matelas (selon intensité d'utilisation et poids du patient, sauf la housse) et d'au moins 5 années pour le compresseur.
• En cas de destruction ne pas brûler ou jeter dans la nature, suivre la législation en vigueur.

Mise en Service

ATTENTION : Contrôler le bon état de l'installation électrique (fils, prises et fusibles). Si la moindre altération (usure, cisaillement et déterioration) est constatée, remplacerimmédiatement l'élement douteux ou remettre à plus tard l'installation. Il est impératif de vérifier l'état de propreté du filtre à air et de le nettoyer ou de le changer une fois par mois pour assurer un fonctionnement optimal du compresseur.

- Enlever du lit le matelas existant.
- Positionner le matelas sur le sommier avec les raccords d'air et le logo au pied du lit.
- Fixer le matelas au sommier en utilisant les sangles. Vérifier le bon fonctionnement du lit avant de procéder à l'étape suivante.
- Couvrir le matelas avec sa housse d'un drap aussi fin que possible.
- Positionner le compresseur sur le panneau au pied du lit et assurez-vous de la bonne fixation.
- Vérifier que le CPR du matelas est bien fermé et que la patte (languette) est bien en place (la mention CPR OPEN ne doit pas être visible).
- Connecter les tuyaux du matelas au compresseur grâce aux connecteurs.
- Connecter le compresseur au secteur et appuyer sur le bouton marche/arrêt qui se trouve sur le panneau droit du compresseur.
- Appuyer sur le bouton vert "reset" pour gonfler le matelas. Attendez environ 30 secondes que le compresseur soit prêt avant de faire quelque réglage que ce soit.
- Au bout d'environ 30 minutes, le matelas sera complètement gonflé.

ATTENTION : Border le drap serré réduit l'efficacité du système.

- Positionner le patient au centre du matelas.
- Régler la pression interne du matelas selon le poids du patient en utilisant la touche confort sur le panneau de contrôle du compresseur. Si le patient sent que le matelas est trop mou ou trop dur, augmenter ou diminuer la pression interne du matelas d'une unité à la fois et laisser le système se stabiliser avant de faire une autre modification, jusqu'à obtention de la pression optimale.

ATTENTION : Cette pression est indicative et dépend de la morphologie du patient.Vous devez alors vérifier la pression optimale (cf. page 7).

Fonctionnement

• Interrupteur marche/arrêt :
Ce bouton permet de mettre en fonctionnement ou d'arrêter le compresseur. La mise en route s'effectue par un appui normal.

• Bouton reset / déverrouillage du clavier :
Ce bouton permet de mettre en fonctionnement le compresseur, il sert également à déverrouiller le clavier en cas de veille prolongée.

• Déverrouillage automatique du clavier :
Pour déverrouiller le panneau de contrôle, appuyer sur la touche "reset" en maintenant appuyé pendant 3 secondes. Vous pouvez modifier les réglages une fois que **"OFF"** apparaît sur l'écran.

• Bouton position assise :
Ce bouton permet de mettre en fonctionnement le compresseur, il sert également à déverrouiller le clavier en cas de veille prolongée ainsi qu'à arrêter l'alarme visuelle et sonore.

• Bouton confort :
Ce bouton permet d'ajuster le niveau de confort.

• Voyant état du cycle :
Il montre l'état actuel du cycle. Il est éteint lorsque le fonctionnement est statique.

• Verrouillage automatique du clavier :
Le panneau de contrôle se verrouille automatiquement après 3 minutes de non-utilisation pour éviter toutes modifications intempestives. Lorsque le verrouillage du panneau de contrôle est activé, toutes les touches sont désactivées et "**on**" apparaît à l'écran si l'on appuie sur l'une des touches.

Modes

• Mode dynamique :
- Le système exerce une décharge régulière et alternée de chaque zone du corps en contact avec le support.
- Cette alternance de pression évite une pression prolongée au même endroit, source d'escarre, et stimule le réflexe vasodilatateur.

• Mode statique et basse pression continue :
- L'immersion du patient dans le support augmente la surface de contact et donc réduit la pression sur le corps afin qu'elle soit maintenue en dessous des seuils critiques.
- Cela permet un bon compromis entre le confort du patient et les vertus thérapeutiques du support.

Pression Optimale (en mode dynamique)

• Le personnel soignant doit toujours vérifier le réglage de la pression optimale selon le processus suivant :

- Attendez jusqu'à ce qu'un système de chambre soit dégonflé et insérer votre main à plat entre la partie du corps la plus lourde du patient, généralement les fesses, et une des cellules dégonflées.

- Ainsi, vous pouvez déterminer si à cet endroit le patient ne repose pas sur le matelas qui sert de fond. Le but est de faire reposer le patient exclusivement sur le système de pression alternative pour procurer une prophylaxie maximale.

• Si la main ne peut pas être insérée : la pression est trop faible. Augmentez-la.

• Si la main peut être insérée sans résistance : la pression est trop forte. Réduisez-la.

• Si la main peut-être insérée avec une légère résistance, le patient est couché de façon optimale.

• Si le buste du patient a été relevé à plus de 30° en mode alternatif, et que le patient est très lourd, il y a un risque d'écrasement de la cellule du matelas située sous le sacrum lorsque celle-ci est dégonflée, donc de talonnage. Mettez le
système en mode assis pour redresser le buste du patient de 30 à 75°.

ATTENTION :
Assurez vous que le mode assis est désactivé lorsque le patient est en position allongé pour éviter le réglage incorrect de la pression.

• Le mode position assise est utilisé pour empêcher le patient de talonner en position assise.
• Après avoir appuyé sur le bouton la LED verte va s'allumer pour indiquer que le mode position assise est activé.
• Assurez vous que le mode position assise est désactivé lorsque le patient est en position allongée pour éviter le réglage incorrect de la pression.
• En désactivant, les réglages antérieurs sont conservés.
• Lorsqu'il est activé, la LED est verte mais le mode "max" ne peut être activé.
• En le désactivant, les réglages antérieurs sont conservés.

• Appuyer sur le bouton confort pour ajuster le niveau de confort.
• Le personnel soignant doit toujours vérifier le réglage de la pression en plaçant la main sous les fesses du patient afin de vérifier s'il y a assez ou trop de pression dans le matelas et s'assurer que le patient ne talonne pas.
• -2 : Très souple / Soins Palliatifs en statique
• -1 : Souple
• 0 : Réglage automatique
• 1 : Ferme
• 2 : Très ferme

• Max/Mode Soins : la mise en oeuvre de cette fonction ne nécessite pas un déverrouillage du clavier. Le mode "Max" est utilisé pour obtenir une surface ferme permettant les soins du patient.
• En appuyant sur cette touche, le compresseur gonfle le matelas en statique haute pression.
• Ce mode dure 25 minutes et peut être désactivé par anticipation en appuyant de nouveau sur "Max" : les réglages antérieurs sont conservés.

Dispositifs de Précaution

Alarmes

• Le déclenchement d'une alarme peut être généré par :

- Suite à une irrégularité, l'alarme ne se déclenche pas instantanément, mais au terme d'une analyse des fonctions perturbables, donc en général en fin de cycle.

• Il était nécessaire d'exclure de la génération d'alarmes des faits sans incidences sur le bon fonctionnement des systèmes à air Dual Auto tels que :

- Mouvement du patient, coude momentané d'un tuyau lors d'un nettoyage, appui du soignant sur le matelas lors de soins.

• Alarme basse pression :

- Cette alarme avertit le personnel soignant que le matelas a une pression insuffisante. L'alarme acoustique va sonner 15 secondes à chaque cycle et l'indicateur restera allumé jusqu'à ce que le problème soit résolu.

• Alarme coupure de courant :

- L'alarme visuelle et sonore, dure environ 10 minutes (alimentation par batterie) et le voyant du bouton Reset s'allume rouge, tout le reste est éteint.

Entretien

• ENTRETIEN JOURNALIER :

- Qui ? Personnel du service utilisateur.
- Quoi ? Nettoyage de la housse quotidiennement et après chaque souillure.
- Avec quoi ? Du Surfanios ou similaire, dilué à 1 sachet pour 5 litres d'eau.
- Comment ? Mettre des gants et des lunettes de protection, prendre du papier usage unique (type ouate de cellulose) et l'imbiber avec le Surfanios. Frotter l'ensemble de la housse en contact avec le patient et vérifier l'intégrité de la housse (un trou ou une brèche doivent engendrer un changement immédiat de cette housse ou un changement de matelas). Renouveler l'opération si nécessaire.

• LAVAGE DE LA HOUSSE : en machine, jusqu'à 95°C.

• ENTRETIEN ENTRE 2 PATIENTS :

- Qui ? Personnel du service utilisateur.
- Quoi ? Nettoyage et désinfection complète de la housse du matelas avant de, soit le stocker, soit le rendre à la centrale de prêt.
- Avec quoi ? Surfanios dilué à 1 sachet pour 5 litres d'eau, Phagosept Spray prêt à l'emploi.
- Comment ? Mettre des gants et des lunettes de protection pour l'ensemble de la procédure de nettoyage et de désinfection.

• PROCÉDURE DE NETTOYAGE :

1. Vérifier l'intégrité de la housse du matelas (si elle est endommagée, il faudra l'échanger contre une neuve), prendre du papier à usage unique (type ouate de cellulose) et l'imprégner avec le Surfanios. Frotter la surface totale de la housse du matelas, passer un papier humidifié de Surfanios sur le boîtier de commande (ne pas utiliser un papier trop imbibé et ne pas pulvériser, sinon risque de dommage des connexions électriques). Essuyer avec un carré de ouate de cellulose propre et sec.
2. Procédure de désinfection : prendre un vaporisateur de Phagosept Spray ou similaire et appliquer sur toute la surface de la housse. Laisser sécher et protéger le résultat des opérations de désinfection avec un drap.
3. Matelas ou surmatelas :

- PHASE 1: à l'aide d'un produit courant de décontamination en spray type Surfanios ou similaire, pulvériser les cellules et le surmatelas, suivre les préconisations d'utilisation du fabricant.
- PHASE 2: à l'aide d'une éponge légèrement humide, nettoyer les cellules et surmatelas.
Rincer avec une éponge légèrement humide puis essuyer.
- PHASE 3: avec un produit de décontamination en spray, traiter à nouveau les cellules et le surmatelas. Suivre les préconisations d'utilisation du fabricant, en particulier le temps de latence.

• MAINTENANCE PRÉVENTIVE :
- Vérifier qu'il n'y ait pas, suite à un usage excessif, d'abrasions de la prise électrique et de la fiche.
- Vérifier que la housse du matelas ne soit pas usée ou endommagée.
- Vérifier les tuyaux d'air pour voir s'il y a des plis ou des coupures. Veuillez prendre contact avec votre revendeur ou avec le service après-vente pour un remplacement.
- Vérifier les connecteurs entre le matelas et la pompe.

Si vous remarquez une défaillance, contacter le S.A.V. :

Supports Thérapeutiques
Téléphone : 04 66 71 71 80
Fax : 04 66 71 71 81
Mail : sav@nausicaa-medical.com

Pièces Détachées

RÉFÉRENCES	DÉNOMINATIONS
COMPRESSEUR	
ENT-CP-PMP	POMPE A AIR
ENT-CP-CEP	CARTE ELECTRONIQUE DE PUISSANCE ENTRIX/ADAPT/AUTO
DUAL-CP-CM	CARTE MERE AVEC MICRO PROCESSEUR DUAL
DUA-AUTO-CP-CM	CARTE MERE AVEC MICRO PROCESSEUR DUAL AUTO 1 ET AUTO 2
ENT-CP-BAT	BATTERIE D'ALARME
ENT-CP-VM	VANNE MOTORISEE
DUA-AUTO-FAC	FACADE AVANT DU BOITIER DUAL AUTO
ENT-CP-PAN	PANNEAU ARRIERE
ENT-CP-CRC	PAIRE DE CROCHET DE SUSPENSION
ENT-CP-PFEX	PORTE FUSIBLE EXTERNE
ENT-CP-FUS-1A	FUSIBLE TEMPORISE 5 x 20/1A/250 v (par 5)
ENT-CP-INT	INTERRUPTEUR MARCHE/ARRET
ENT-CP-PCA	PLATINE DE CONNECTEUR D'AIR
ENT-CP-CNT-M	CONNECTEUR D'AIR MALE
ENT-CP-CNT-F	CONNECTEUR D'AIR FEMELLE
ENT-CP-CFLT	COUVERCLE DE FILTRE A AIR
ENT-CP-FLT	FILTRE A AIR EXTERNE (l'unité)
ENT-CP-CRD	CORDON D'ALIMENTATION
ENT-CP-TRS	TRANSFORMATEUR
DUA-AUTO-KIT	KIT DE TRANSFORMATION COMP DUAL EN DUAL AUTO

Guide de Dépannage

Symptômes	Causes	Solutions
Le compresseur ne s'allume pas du tout.	1. Vérifier la tension secteur;	1. Changer de prise de courant ou restaurer la tension du secteur.
Le compresseur ne s'allume pas du tout.	1. Vérifier que les cosses internes du cordon secteur ne sont pas débranchées.	1. Remettre en place le cordon secteur.
Le compresseur ne s'allume pas du tout.	1. Fusible 1A temporisé Hors-Service.	1. Changer le ou les fusibles.
Il n'y a pas ou peu d'air en sortie du compresseur.	1. Pompe Hors-Service ou déficiente (6l/min et 200mbar).	1. Changer la pompe.
Il n'y a pas ou peu d'air en sortie du compresseur.	1. Vérifier les connexions d'air internes.	1. Changer les tuyaux cassés ou remettre en place les tuyaux déconnectés.
Plus d'alternance (vérifier que cycle n'est pas sur 0).	1. Vérifier que les cosses internes du compresseur ne sont pas débranchées, notamment celles qui relient la carte à la vanne motorisée.	1. Remettre en place toutes les cosses débranchées.
Plus d'alternance (vérifier que cycle n'est pas sur 0).	1. Carte mère Hors-Service : la commande de la vanne ne se fait plus.	1. Changer la carte mère.
Plus d'alternance (vérifier que cycle n'est pas sur 0).	1. Vanne Hors-Service.	1. Démonter la vanne et la graisser (graisse silicone) ou changer la vanne.
Le matelas ne gonfle pas mais de l'air sort du compresseur.	1; Vérifier le matelas.	1. Fermer le CPR.

ATTENTION :

- Ce système n'est pas un produit sans entretien. La maintenance et les réparations doivent être faites par une personne autorisée. Tous les systèmes doivent être nettoyés et désinfectés avant leur retour. Les produits souillés ou sales seront retournés sans réparation.
- Il est impératif de vérifier l'état de propreté du flitre à air.

Garantie

• **Article 1** : AKS FRANCE S.A. garantit cet appareil contre tous vices de fabrication et d'assemblage de ses composants mécaniques et électroniques et ce uniquement pour des appareils utilisés dans les conditions prévues par AKS FRANCE S.A..
Cette garantie, dont les conditions sont définies ci-dessous, est valable 36 mois à compter de la date de premier départ d'AKS FRANCE S.A..

• **Article 2** : La garantie donne droit à la gratuité de la main d'oeuvre ainsi qu'au remplacement sans frais des pièces reconnues défectueuses.

• **Article 3** : Le port Aller de l'appareil, ainsi que tous les frais y afférents, sont à la charge du revendeur. La marchandise voyage toujours aux risques et sous la responsabilité du revendeur.
Sous garantie : les frais de retour après intervention seront à la charge de la société AKS FRANCE S.A..
Hors garantie : les frais de retour sont au frais du revendeur qu'il accepte ou non le devis de réparation.

• **Article 4** : La garantie ne s'applique pas si les réclamations sont consécutives à :
- un accident, une mauvaise utilisation de l'appareil ou une négligence de l'acheteur.
- un transport de l'appareil effectué sans protection adéquate.
- une modification ou une transformation non validée par la société AKS FRANCE S.A..
- l'incidence d'agents extérieurs (catastrophe naturelle, incendie, chocs, humidité, inondation, foudre, etc...).
- l'installation et/ou l'utilisation d'une manière non conforme aux normes techniques et de sécurité dans le cas où l'appareil fonctionnerait dans un pays autre que le pays d'achat ; et/ou si l'alimentation électrique n'était pas adaptée à la tension d'utilisation de l'appareil.
- un défaut d'entretien courant.

• **Article 5** : Le revendeur ne pourra invoquer le bénéfice de la garantie :
- si le numéro de série de l'appareil a été enlevé, modifié ou rendu illisible.
- si l'appareil sous garantie a été modifié sans l'approbation d'AKS FRANCE S.A..

• **Article 6** : Durant la réparation du matériel défectueux aucun prêt de matériel ne sera effectué.

• **Article 7** : Tout recours en garantie devra être exercé par l'intermédiaire du revendeur. Si cela n'est pas possible, l'acheteur pourra éventuellement adresser son matériel directement à la société AKS FRANCE S.A.. Dans ce cas l'acheteur devra indiquer dans un courrier joint au matériel, les coordonnées du revendeur et la copie de la facture d'achat.

• **Article 8** : L'envoi de pièces détachées sous garantie ne sera fait qu'après consultation auprès du Service Après Vente d'AKS FRANCE S.A..
A noter que les pièces détachées défectueuses devront impérativement être retournées au Service Après Vente d'AKS FRANCE S.A. sous peine d'être facturées 1 mois après l'envoi des pièces par AKS FRANCE S.A..

• **Article 9** : Les pièces défectueuses changées sous ou hors garantie seront, elles, garanties 6 mois à compter de la date de réparation ou de l'envoi de pièces détachées.

• **Article 10** : Aucun revendeur ne peut modifier unilatéralement les termes de la présente garantie.

NAUSICAA Médical

NAUSICAA Médical est une marque d'AKS FRANCE S.A.

Service Commercial Siège
Téléphone : 04 66 51 50 80
Fax : 04 66 51 50 47
Mail : contact@ nausicaa-medical.com
www.nausicaa-medical.com

NAUSICAA Médical est une marque d'AKS FRANCE S.A.

Votre correspondant :

Fabricant :
CARILEX Médical - GmbH
Turmbergstr. 9 A
D - 76227 Karlsruhe. GERMANY

Distribué par AKS FRANCE S.A.
12 allée du Piot - ZA Pôle Actif - 30660 GALLARGUES LE MONTUEUX - FRANCE